

Reto[®] Haftlack

37071/0612



Gebrauchsinformation	Deutsch	2
Directions for use	English.....	3
Mode d'emploi	Français	4
Istruzioni per l'uso	Italiano	5
Instrucciones de uso	Español.....	6
Instruções de uso	Português	7
Kullanım Kılavuzu	Türkçe.....	8
Gebruiksaanformatie	Nederlands.....	9



Reto® Haftlack

Vertrieb in den USA: **Kettenbach LP**
 400 Oser Ave., Suite 1650
 Hauppauge, NY 11788
 USA

Nur für den dentalen Gebrauch durch Fachpersonal.

Haftlack für Silikone auf Polysiloxanbasis.

Made in Germany
 37071/0612



Produktbeschreibung/Indikation

Haftlack für kondensationsvernetzende Abform- und Unterfütterungsabformmaterialien zur Adhäsion an Metallen und Kunststoffen.

Verarbeitungshinweise

Abformlöffel dün mit Reto® Haftlack einspeln und mindestens 2 Minuten trocknen lassen. Wärme und Druckluft verkürzen die Trocknungszeit.

Anschließend das angemischte Abformmaterial auf dem Löffel verteilen.

Beim Reinigen des Löffels können Reste des Abformmaterials sowie Haftlackreste mit organischen Lösungsmitteln, z. B. mit Ethylalkohol entfernt werden.

Flasche nach Gebrauch sofort verschließen!

Warnhinweise

Reto® Haftlack nicht mit additionsvernetzenden Silikonen, Polyäther, Vinylsiloxanether® oder Polysulfidmaterialien verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen

Nicht nach Ablauf des Verwendbarkeitsdatums anwenden.

Von Zündquellen fernhalten.

Das Material nicht verschlucken! Nach versehentlichem Verschlucken: Bei auftretenden oder anhaltenden Beschwerden wenden Sie sich an einen Arzt.

Augenkontakt vermeiden. Bei versehentlichem Augenkontakt: Sofort gründliches Ausspülen mit Augendusche oder Wasser. Bei auftretenden oder anhaltenden Beschwerden wenden Sie sich an einen Arzt.

Kontakt mit der Haut vermeiden.

Zur Vermeidung von Umweltschäden nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen (wassergefährdend). Nicht im Hausmüll entsorgen.

Kontakt mit Kleidungsstücken vermeiden, da das Material durch chemische Reinigung nicht entfernbar ist.

Nebenwirkungen

Es sind keine systemischen Nebenwirkungen bekannt, dennoch kann nicht ausgeschlossen werden, dass in seltenen Fällen individuelle Kontaktallergien bestehen. Das Material bei bekannter Allergie gegen einen der Inhaltsstoffe nicht verwenden.

Zusammensetzung

Silikonharz, Lösungsmittel (Ethylacetat, Xylol)

Lagerung

Trocken, vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren, Lagerung bei Raumtemperatur, extreme Temperaturbereiche vermeiden.



- R 11 Leicht entzündlich.
- R 20/21 Gesundheitsschädlich beim Einatmen und bei Berührung mit der Haut.
- R 36 Reizt die Augen.
- R 66 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
- R 67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

Warenzeichen

Reto® Haftlack ist registriertes Warenzeichen der Kettenbach GmbH & Co. KG.

Hinweis

Nicht alle Kettenbach-Produkte sind in allen Ländern erhältlich.

Legende

Konformität mit MDD 93/42/EWG	CE	Verwendbar bis	
Temperaturbegrenzung		Trocken aufbewahren	
Vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren		Katalognummer	REF
Chargenbezeichnung	LOT	Achtung, Begleitdokumente beachten	
Duales System (nur Deutschland)		Rx only Nur für den dentalen Gebrauch durch Fachpersonal.	
Leicht entzündlich		Reizend	

Haftungsbeschränkung

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, übernimmt die Kettenbach GmbH keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

Die Angaben über Kettenbach-Produkte beruhen auf umfangreicher Forschung und anwendungstechnischer Erfahrung. Wir vermitteln diese Ergebnisse nach bestem Wissen, behalten uns aber technische Änderungen zur Produktentwicklung vor. Das entbindet den Benutzer dieser Produkte jedoch nicht davon, die Empfehlungen und Angaben bei Gebrauch zu beachten.

Reto[®] Adhesive

Distributed in the U.S. by: **Kettenbach LP**

400 Oser Ave., Suite 1650

Hauppauge, NY 11788

USA

For professional use only. Caution: Federal (U.S.A.) Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

Adhesive for polysiloxane silicones.

Made in Germany

37071/0612



Product Description/Indication

Adhesive for condensation curing impression and reline impression materials. Adheres to metals and acrylics.

Instructions for use

Apply a thin coat of Reto[®] Adhesive onto the impression tray and allow it to dry for at least 2 minutes. Warmth and compressed air curtail the drying time.

Load the tray with mixed impression material.

To clean the remains of impression material and adhesive from the tray organic solvent, such as ethyl alcohol, can be used.

Replace the cap on the bottle immediately after use!

Warnings

Do not use Reto[®] Adhesive with addition-curing silicones, polyether, Vinylsiloxanether[®] or polysulfide materials.

Cautions

Do not use after the expiration date.

Do not swallow the material! If accidentally swallowed: consult a doctor if problems arise or persist.

Avoid contact with the eyes. If there is accidental contact with the eyes: Rinse immediately and thoroughly with an eye wash or water. Consult a medical doctor if problems arise or persist.

Avoid contact with skin.

Do not allow the material to enter the sewer or water system to avoid environmental hazard. Do not dispose of with household waste.

Avoid contact with clothing, as the material cannot be removed by dry cleaning.

Keep away from sources of ignition.

Side effects

Although there are no known systemic side effects, specific contact allergies cannot be ruled out in rare cases.

Do not use the material in case of known allergy to one of the ingredients.

Composition

Silicone resin, solvent (ethyl acetate, xylene).

Storage Conditions:

Store in a dry place at room temperature; do not expose to sunlight and avoid exposure to extreme temperature fluctuations.



- R 11 Highly flammable.
 R 20/21 Harmful by inhalation and in contact with skin.
 R 36 Irritating to eyes.
 R 66 Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.
 R 67 Vapours may cause drowsiness and dizziness.

Trademarks

Reto[®] Adhesive is registered trademark of Kettenbach GmbH & Co. KG.

Note

Selected Kettenbach materials/products are available in certain markets only.

Legend

Conformity with MDD 93/42/EEC	CE	Use by	
Temperature limitation		Keep dry	
Keep away from sunlight		Catalog number	REF
Batch code	LOT	Caution, consult accompanying documents	
Dual system (Germany only)		Rx only For professional use only. Caution: Federal (U.S.A.) Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.	
Highly flammable		Irritant	

Limitation of liability

Except where prohibited by law, Kettenbach GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence, or strict liability.

The information provided for Kettenbach products is based on comprehensive research and experience in application technology. Results are furnished to the best of our knowledge, subject to technical changes within the framework of product development. However, users must comply with and consider all recommendations and information in connection with any use.

Reto®

Adhésif

Adhésif pour silicones à base de polysiloxane.

Distribué aux États-Unis par: **Kettenbach LP**

400 Oser Ave., Suite 1650

Hauppauge, NY 11788

USA

Pour une utilisation exclusive dans le domaine dentaire par un personnel spécialisé.

Made in Germany

37071/0612



Description du produit/Indication

Vernis adhésif destiné aux matériaux pour empreinte et de rebasage réticulant par condensation assurant l'adhésion sur les métaux et les résines.

Conseils pour l'utilisation

Enduire finement le porte-empreinte de vernis adhésif Reto® et laisser sécher au minimum durant 2 minutes. La chaleur ou un jet d'air comprimé réduit le temps de séchage.

Répartir ensuite le mélange de matériau pour empreinte sur le porte-empreinte.

Lors du nettoyage des porte-empreintes, les résidus de matériau pour empreinte et d'adhésif peuvent être éliminés à l'aide de solvants organiques comme alcool éthylique par exemple.

Refermer le flacon immédiatement après l'emploi!

Attention

N'utilisez pas le Reto® adhésif avec des silicones réticulant par addition ni avec des matériaux à polyéthers, Vinylsiloxanether® ou à polysulfures.

Prudence

Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption.

Ne pas avaler ce matériau : consulter un médecin en cas de problèmes, notamment ceux persistants.

Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact accidentel avec les yeux : rincer immédiatement et avec précaution au moyen d'un produit oculaire ou avec de l'eau. Consulter un médecin en cas de problèmes notamment ceux persistants.

Éviter tout contact cutané.

Afin de protéger l'environnement, ne pas jeter dans les canalisations ou à l'égoût (pollue l'eau). Ne pas jeter avec les déchets domestiques.

Éviter tout contact avec les vêtements, parce que le matériau ne peut pas être éliminé par nettoyage à sec.

Tenir à l'écart des sources d'inflammation.

Effets secondaires

Des effets secondaires systémiques n'ont pas été signalés jusqu'à présent mais il ne peut pas être exclu que, dans de rares cas, des allergies de contact peuvent se présenter de façon individuelle. Ne pas utiliser le matériau lorsqu'une allergie à l'un des composants est connue.

Composition

Résine de silicone, solvant (acétate d'éthyle, xylène)

Stockage

Garder au sec à l'abri de la lumière solaire, stocker à la température ambiante, éviter les domaines de température extrêmes.



- R 11 Facilement inflammable.
 R 20/21 Nocif par inhalation et par contact avec la peau.
 R 36 Irritant pour les yeux.
 R 66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.
 R 67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

Marques déposées

Reto® adhésif est de marque déposée de Kettenbach GmbH & Co. KG.

Note

Les matériaux Kettenbach ne sont disponibles que dans des pays déterminés.

Légende

Conformité avec MDD 93/42/EEC		Pour une utilisation jusqu'à	
Limite de température		Stocker à sec	
Stocker à l'abri du soleil		Numéro du catalogue	REF
Numéro du lot		Prudence, consultez les documents fournis	
Système dual (unique-ment pour l'Allemagne)		Rx only Pour une utilisation exclusive dans le domaine dentaire par un personnel spécialisé.	
Facilement inflammable		Irritant	

Responsabilité limitée

Dans la mesure où une exclusion de responsabilité est légalement admissible, la société Kettenbach GmbH n'endosse aucun responsabilité pour ce qui est de pertes ou de dégâts causés à la suite de l'utilisation de ce produit, qu'il s'agisse de dommages directs, indirects, particuliers, auxiliaires ou consécutifs, indépendamment de la situation juridique, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la préméditation.

Les informations fournies sur les produits Kettenbach sont basées sur des recherches approfondies et une vaste expérience des applications technologiques.

Les résultats sont fournis au mieux de notre connaissance et sont sujets à des modifications techniques dans le cadre du développement de nos produits.

Il est dépendant nécessaire que les utilisateurs suivent et prennent en compte toutes les recommandations et les informations en rapport avec chaque utilisation.

Reto[®]

Adesivo

Adesivo per siliconi a base di polisilossano.

Distribuito negli Stati Uniti da: **Kettenbach LP**

400 Oser Ave., Suite 1650

Hauppauge, NY 11788

USA

Prodotto per esclusivo uso professionale. Attenzione: la legge federale statunitense limita la vendita di questo prodotto ai soli dentisti o su loro prescrizione.

Made in Germany

37071/0612



Descrizione del prodotto/Indicazioni

Lacca adesiva per materiali a polimerizzazione per condensazione per la presa dell'impronta e la ribasatura. Aumenta l'adesione del materiale su metalli e resine.

Istruzioni per l'uso

Applicare la lacca adesiva Reto[®] in uno strato sottile. Lasciare asciugare per almeno 2 minuti. Calore e aria compressa riducono il tempo di asciugatura.

Impastare la massa per impronte e distribuirlo sul portaimpronte.

I residui della massa per impronte e di lacca adesiva possono essere eliminati con solventi organici, ad es. alcol etilico.

Richiudere il flacone immediatamente dopo l'uso!

Avvertenze

Non utilizzare i Reto[®] adesivo con siliconi polimerizzanti per addizione, materiali a base di polietere, Vinylsiloxanether[®] o polisolfuro.

Precauzioni

Non utilizzare dopo la data di scadenza.

Non ingerire il materiale! Consultare un medico in caso di disturbi persistenti in seguito a un'ingestione indesiderata.

Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e collirio. Consultare un medico.

Evitare il contatto con la pelle.

Evitare che il materiale confluisca nella rete fognaria o idrica, al fine di prevenire danni ambientali (inquinante idrico). Non gettare nei rifiuti domestici.

Evitare il contatto con gli indumenti, poiché il materiale non può essere rimosso tramite lavaggio a secco.

Tenere lontano da fonti ignifere.

Effetti collaterali

Non sono noti effetti collaterali sistemici; in casi rari non è tuttavia esclusa la comparsa di allergie di contatto. Evitare l'uso del materiale in caso di allergia nota verso uno dei componenti.

Composizione

Resina silconica, solvente (acetato d'etile, xilolo).

Conservazione

Conservare a temperatura ambiente in un luogo asciutto, proteggendo dalla luce del sole. Evitare temperature estreme.



R 11	Facilmente infiammabile.
R 20/21	Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
R 36	Irritante per gli occhi.
R 66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R 67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Marchi

Reto[®] adesivo è marchi registrati di Kettenbach GmbH & Co. KG.

Nota

I materiali selezionati Kettenbach sono disponibili solo in determinati mercati.

Legenda

Conformità a seconda di MDD 93/42/EEC		Scadenza	
Limite di temperatura		Conservare in luogo asciutto	
Proteggere dalla luce del sole		Numero catalogo	REF
Codice lotto		Attenzione, consultare i documenti di accompagnamento	
Sistema duale (solo Germania)		Rx only Prodotto per esclusivo uso professionale. Attenzione: la legge federale (U.S.A.) limita la vendita di questo prodotto ai soli dentisti o su loro prescrizione.	
Facilmente infiammabile		Irritante	

Limitazione della responsabilità

Laddove la Legge prevedesse un'esclusione generale dalla responsabilità, Kettenbach GmbH declina qualsivoglia responsabilità per perdite o danni arrecati dal presente prodotto, siano questi danni diretti, indiretti, particolari, accessori o consecutivi, a prescindere dalla base giuridica. Ciò include garanzia, contratto, negligenza o intenzione.

Le indicazioni relative ai prodotti Kettenbach si basano su ricerche approfondite e sull'esperienza acquisita nell'applicazione tecnica.

Comunichiamo questi dati al meglio delle nostre conoscenze, tuttavia ci riserviamo la possibilità di apportare modifiche tecniche legate allo sviluppo dei prodotti. Gli utilizzatori sono comunque tenuti a seguire i suggerimenti e le indicazioni per l'uso.

Ultimo aggiornamento: 7 febbraio 2012

Reto[®]

Adhesivo

Distribuido en EE. UU. por: **Kettenbach LP**

400 Oser Ave., Suite 1650

Hauppauge, NY 11788

USA

Para uso exclusivamente profesional en tratamientos dentales.

Adhesivo para siliconas a base de polisiloxano.

Made in Germany

37071/0612



Descripción del producto/Indicación

Barniz adhesivo para materiales de impresión y rebasado de condensación, para su adhesión sobre metales y plásticos.

Indicaciones para su manipulación

Pincelar una capa delgada de barniz adhesivo Reto[®] sobre la cubeta de impresión y dejar secar como mínimo durante 2 minutos. Con calor y aire comprimido se reduce el tiempo de secado.

A continuación, se distribuye el material para impresiones preparada sobre la cubeta.

Al limpiar la cubeta, pueden eliminarse los restos del material para impresiones y de barniz adhesivo con disolventes orgánicos, por ejemplo con alcohol de etilo.

¡Cerrar el frasco inmediatamente después de su uso!

Advertencias

No utilizar Reto[®] adhesivo con siliconas y por adición, poliéteres, Vinylsiloxanether[®] ni polisulfuros.

Medidas de precaución

No utilizar el producto caducado.

¡No ingerir el material! Tras una ingestión involuntaria: si se producen molestias o perduran, consulte a un médico.

Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto accidental: enjuagar inmediatamente los ojos a fondo con una ducha lavavojos o agua. Consultar al médico si aparecen problemas o persisten.

Evitar el contacto con la piel.

Para evitar daños ecológicos no permitir que el producto llegue al alcantarillado ni a las aguas (nocivo para el agua). No eliminar en la basura doméstica.

Evitar el contacto con la ropa, dado que el material no puede eliminarse por limpieza química.

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas.

Efectos secundarios

No se conocen efectos secundarios sistémicos, no obstante, no pueden descartarse alergias de contacto individuales en algunos casos excepcionales. El material no deberá utilizarse cuando se conozca la existencia de alergia contra uno de los componentes.

Composición

Resina de silicona, disolvente (acetato etílico, xileno).

Almacenamiento

Almacenar en lugar seco protegido de la luz solar a temperatura ambiente. Evitar las zonas de temperaturas extremas.



R 11 Fácilmente inflamable.
R 20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
R 36 Irrita los ojos.
R 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Marcas comerciales

Reto[®] adhesivo está marca comercial registrada de Kettenbach GmbH & Co. KG.

Nota

Algunos materiales Kettenbach sólo se comercializan en países determinados.

Leyenda

Conformidad con MDD 93/42/CEE		Caduca el	
Límite de temperatura		Guardar en lugar seco	
Protéjase de la luz del sol		Número de catálogo	REF
Código de lote		Precaución, consúltense los documentos adjuntos	
Sistema dual (sólo en Alemania)		Rx only Para uso exclusivamente profesional en tratamientos dentales.	
Fácilmente inflamable.		Irrita	

Limitación de responsabilidad

En la medida en que sea legalmente admisible la exclusión de responsabilidad, la Kettenbach GmbH no asumirá responsabilidad alguna por las pérdidas o los daños causados por este producto, no importando si se trata de daños directos, indirectos, especiales, colaterales o consecuenciales e independientemente del fundamento legal, inclusive garantía, contrato, negligencia o culpa intencional.

Las indicaciones referentes a los productos Kettenbach se basan en una extensa investigación y experiencia en las técnicas de aplicación. Transmitimos estos resultados según nuestro más leal saber, no obstante, reservándonos el derecho a realizar modificaciones técnicas con el fin de desarrollar el producto. Sin embargo, esto no exime al usuario de estos productos de comprobar todas las recomendaciones e indicaciones antes de su aplicación.

Reto[®]

Adesivo

Adesivo para siliconas a base de polisiloxano.

Vendas nos EEUU: **Kettenbach LP**

400 Oser Ave., Suite 1650

Hauppauge, NY 11788

USA

Apenas para uso odontológico por profissional especializado.

Made in Germany

37071/0612



Descrição do produto/Indicação

Adesivo para materiais de impressão e impressão rebasada de condensação, para sua adesão sobre metais e plásticos de Kettenbach.

Indicações para sua manipulação

Pincelar finamente a moldeira com laca adesiva Reto[®] e deixar secar pelo menos 2 minutos. Calor e ar pressurizado reduzem o tempo de cura.

A seguir, distribuir o material de moldagem sobre a cubeta.

Ao limpar a cubeta, pode-se remover restos do material de moldagem bem como restos da laca de adesão com solventes orgânicos como, p. ex., álcool etílico.

Fechar a garrafa imediatamente após o uso!

Advertências

Não utilizar Reto[®] adesivo com siliconas por adição, Vinylsiloxanether[®], poliéteres ou polissulfetos e polimerizantes.

Medidas de precaução

Não utilizar após a data de vencimento do produto.

Não ingerir o material! Em caso de ingestão não intencionada do material: Caso surgirem ou persistirem problemas, consulte um médico.

Evite o contacto com os olhos. Em caso de contacto accidental com os olhos: imediatamente enxaguar bem com ducha de olhos ou água. Se surgirem ou persistirem problemas, consulte um médico.

Evitar o contacto com a pele.

Para evitar danos ambientais, não eliminar na canalização ou nos rios ou lagos (risco de poluição das águas). Não eliminar com o desperdícios caseiros.

Evitar o contacto com as roupas, pois o material não pode ser removido mediante lavagem à seco.

Manter distante de fontes de ignição, faíscas ou fogo aberto.

Efeitos secundários

Apesar de se desconhecer efeitos secundários sistémicos, não se pode excluir, em casos raros, a possibilidade da ocorrência de alergias específicas no contacto. Não se deve utilizar o material, caso se saiba que o paciente é alérgico a qualquer dos componentes.

Composição

Resina de silicone, solvente (acetato de etila, xilol).

Condições de estocagem:

Guardar em local seco, protegido da luz solar, armazenar à temperatura ambiente, evitar gamas de temperaturas extremas.



R 11

R 20/21

R 36

R 66

R 67

Facilmente inflamável.

Nocivo por inalação e em contacto com a pele.

Irritante para os olhos.

Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Marcas registradas

Reto[®] adesivo é marca registrada da Kettenbach GmbH & Co. KG.

Nota

Alguns materiais da Kettenbach podem ser obtidos somente em determinados países.

Legenda

Conformidade com MDD 93/42/CCE		A ser utilizado até	
Limite de temperatura		Manter em local seco	
Proteger contra a luz do sol		Nº de catálogo	REF
Nº do lote		Atenção, consultar os documentos fornecidos	
Sistema dual (apenas para a Alemanha)		Rx only	
		Apenas para uso odontológico por de profissional especializado.	
Facilmente inflamável.		Irritante	

Limitação de responsabilidade

Caso uma exclusão de responsabilidade for permitida por lei, a Kettenbach GmbH não assume nenhuma responsabilidade por perdas ou danos causados por este produto, indiferente se o caso se tratar de um dano directo, indirecto, especial, colateral ou subsequente, independentemente da legislação vigente, inclusive garantia, contrato, negligência ou premeditação.

Os dados sobre os produtos da Kettenbach baseiam-se em extensa pesquisa e experiência técnica prática.

Nós colocamos os resultados à sua disposição, mas nos reservamos o direito a alterações técnicas no desenvolvimento do produto.

No entanto, o usuário destes produtos não está isento da responsabilidade de observar e seguir as recomendações e as informações de uso.

Kettenbach GmbH & Co. KG
Im Heerfeld 7
35713 Eschenburg, Germany
www.kettenbach.com



Reto® Haftlack

Polisiloksan bazlı silikonlar için adeziv.

Ürün tanımı/Endikasyon

Metal ve plastiklere yapışmaya yönelik, kondansasyon ile polimerize olan ölçü ve astar ölçü materyalleri için adeziv.

Kullanım talimatları

Ölçü kaşığına ince bir tabaka halinde Reto® adezivi fırçayla sürün ve en az 2 dakika kurumaya bırakın. Isı ve basınçlı hava, kuruma süresini kısaltır.

Daha sonra karıştırılan ölçü materyalini kaşığın üzerine dağıtın.

Kaşığın temizlenmesi sırasında ölçü materyali kalıntılar ve adeziv kalıntıları, örn. etil alkol gibi organik çözücülerle uzaklaştırılabilir.

Kullandıktan sonra şişenin kapağını hemen kapatın!

Uyarılar

Reto® adezivi, ilave polimerizasyonu silikonlar, polieter, Vinylosiloxanether® ya da polisülfid materyalleriyle birlikte kullanmayın.

Güvenlik önlemleri

Son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.

Materyali yutmayın! İstenmeden yutulması durumunda: Şikayetler ortaya çıkar veya devam ederse, bir doktora danışın.

Göze temasından kaçının. İstenmeden göze temas etmesi durumunda: Göz banyosu ya da suyla iyice yıkayın. Şikayetler ortaya çıkar veya devam ederse, bir doktora danışın.

Cilde temasından kaçının.

Çevre zararlarını önlemek için, kanalizasyona veya akarsulara karışmasına izin vermeyin (sular için tehlikeli madde). Eysel atıklarla birlikte atmayın.

Materyal kimyasal temizlik yoluyla çıkarılmadığından, giysilere temas etmesini önleyin.

Ateş kaynaklarından uzak tutun.

Yan etkiler

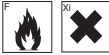
Hiçbir sistemik yan etkisi bilinmemektedir, ancak nadir durumlarda bireysel temas alerjilerinin olduğu göz ardı edilemez. İçerisinde bulunan maddelerden birine karşı alerjisi olan vakalarda malzemeyi kullanmayın.

Bileşim

Silikon rezini, çözücü madde (Etilasetat, Ksilol)

Saklama koşulları

Kuru, güneş ışığından korunmuş olarak muhafaza edin; oda sıcaklığında saklayın; ekstrem sıcaklık aralıklarından kaçının.



- R 11 Kolay alevlenir.
R 20/21 Solunması halinde de cilt ile temasında sağlığa zararlıdır.
R 36 Gözleri tahriş eder.
R 66 Tekrarlanan maruziyette ciltte kuruluğa ve çatlaklara neden olabilir.
R 67 Buharları uyuşukluğa ve baş dönmesine neden olabilir.

Kettenbach GmbH & Co. KG
Im Heerfeld 7
35713 Eschenburg, Germany
www.kettenbach.com

ABD distribütörü: **Kettenbach LP**

400 Oser Ave., Suite 1650
Hauppauge, NY 11788
USA

Yalnızca uzman personel tarafından dış hekimliği alanında kullanılır.

Made in Germany
37071/0612



Ticari marka

Reto® Adeziv, Kettenbach GmbH & Co. KG şirketinin tescilli ticari markasıdır.

Not

Kettenbach ürünlerinin tamamı bütün ülkelerde mevcut değildir.

Lejant

MDD 93/42/AET'ye uygunluk	CE	Son kullanma tarihi	
Sıcaklık sınırlaması		Kuru ortamda saklayın	
Güneş ışığından koruyarak muhafaza edin		Katalog numarası	REF
Parti kodu	LOT	Dikkat, birlikte gelen dokümanlara (Kullanım Kılavuzu başvurun)	
İkili sistem (yalnızca Almanya)		Rx only Yalnızca uzman personel tarafından dış hekimliği alanında kullanılır.	
Kolay tutuşabilir		Tahriş edici	

Sorumluluk sınırlaması

Yasalar bir sorumluluk reddine izin verdiği müddetçe, garanti, sözleşme, ihmal ya da kasıt dahil olmak üzere, hukuki dayanağına bakılmaksızın, doğrudan, dolaylı, özel, çok taraflı ve ikincil zararlardan hangisi olursa olsun, Kettenbach GmbH, bu üründen kaynaklanan kayıpları ve zararları konusunda hiç bir sorumluluk üstlenmez.

Kettenbach ürünleri hakkındaki bilgiler, kapsamlı araştırmalara ve uygulama teknolojisindeki deneyimlere dayanmaktadır.

Mevcut en yeni bilgilere göre bu sonuçları aktarmaktayız, ancak ürün geliştirmeye yönelik teknik değişiklikler yapma hakkımız saklıdır.

Bu durum, söz konusu ürünlerin kullanıcılarını kullanma ilişkin tavsiye ve bilgilere uyma sorumluluğundan muaf kılmaz.

Son güncelleme: 07 Şubat 2012

Reto®

Haftlack

Gedistribueerd in de VS door: **Kettenbach LP**

400 Oser Ave., Suite 1650

Hauppauge, NY 11788

USA

Alleen voor dentaal gebruik door professionals.

Adhesief voor siliconen op polysiloxaanbasis

Made in Germany

37071/0612



Productbeschrijving/indicatie

Adhesief voor condensatie-urthardend afdruk- en relineaafdruk materiaal van Kettenbach voor hechting aan metalen en kunststoffen.

Gebruiksaanwijzing

Breng een dunne laag Reto® Adhesief aan op de afdrucklepel en laat het minimaal 2 minuten drogen. Warmte en perslucht verkorten de droogtijd.

Verdeel het gemengde afdruckmateriaal op de lepel.

Bij het reinigen van de lepel kunnen resten van het afdruckmateriaal zoals adhesiefresten met organische oplosmiddelen, bijv. met ethylalcohol, worden verwijderd.

Dop na gebruik direct weer op de fles doen!

Waarschuwingen

Gebruik Reto® adhesief niet met additiesiliconen, polyether, Vinylsiloxanethe® of polysulfide materiaal.

Pas op

Niet gebruiken na de uiterste houdbaarheidsdatum.

Materiaal niet inslikken! Bij onbedoeld inslikken: raadpleeg een arts als problemen ontstaan of aanhouden.

Contact met de ogen vermijden. Bij onbedoeld contact met de ogen: direct grondig uitspoelen met een oogdouche of water. Raadpleeg een arts als problemen ontstaan of aanhouden.

Contact met de huid vermijden.

Laat het materiaal niet in de riolering of een afwateringssysteem terechtkomen om milieuschade te voorkomen (schadelijk voor water). Niet verwijderen samen met het huishoudafval.

Vermijd contact met kleding, omdat het materiaal niet kan worden verwijderd door een stomerij.

Uit de buurt van ontstekingsbronnen houden.

Bijwerkingen

Hoewel er geen systemische bijwerkingen bekend zijn, kan in zeldzame gevallen contactallergie niet worden uitgesloten. Gebruik het materiaal niet bij een bestaande allergie voor een van de ingrediënten.

Samenstelling

Siliconehars, oplosmiddel (ethylacetaat, xylo).

Bewaren

Op een droge plaats bij kamertemperatuur bewaren; niet blootstellen aan zonlicht en extreme temperatuurschommelingen vermijden.



- R 11 Licht ontvlambaar
R 20/21 Schadelijk bij inademing en bij contact met de huid.
R 36 Irriterend voor de ogen.
R 66 Herhaalde blootstelling kan een droge of gebarsten huid veroorzaken.
R 67 Dampen kunnen slaperigheid en duizeligheid veroorzaken.

Handelsmerken

Reto® Adhesief is een geregistreerd gedeponeerde van Kettenbach GmbH & Co. KG.

Opmerking

Niet alle Kettenbach-producten zijn in alle landen verkrijgbaar.

Legenda

Conform met MDD 93/42/EEG	CE	Gebruiken vóór:	
Temperatuursbeperking		Droog bewaren	
Uit het zonlicht bewaren		Catalogusnummer REF	REF
Chargennummer	LOT	Let op, lees de bijbehorende documentatie (gebruiksaanwijzing)	
Duaal systeem (alleen Duitsland)		Rx only Alleen voor dentaal gebruik door professionals.	
Licht ontvlambaar		Irriterend	

Aansprakelijkheidsbeperking

Behalve waar dit wettelijk verboden is, is Kettenbach GmbH niet aansprakelijk voor verlies of schade door dit product, ongeacht of het daarbij gaat om directe, indirecte, bijzondere, bijkomende schade of gevolgschade, ongeacht de juridische grondslag, inclusief garantie, contract, nalatigheid of onrechtmatige daad.

De informatie over Kettenbach-producten is gebaseerd op uitgebreid onderzoek en ervaring in applicatietechnologie.

Resultaten worden naar beste weten verschaft, behoudens technische veranderingen binnen het kader van productontwikkeling.

Gebruikers moeten echter alle aanbevelingen en informatie in samenhang met het gebruik opvolgen en in acht nemen.

Bijgewerkt: 17 februari 2012